

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS LICENCE

Vishay Semiconductor GmbH  
Theresienstrasse 2  
74072 Heilbronn

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Optokoppler**  
**Optocoupler**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60747-5-2 (VDE 0884 Teil 2):2003-01  
DIN EN 60950-1 (VDE 0805 Teil 1):2003-03; EN 60950-1(Ed.1):2001-12  
DIN EN 60065 (VDE 0860):2003-01; EN 60065:2002-03



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle  
*Certification*

*Schipper*

Aktenzeichen: 422610-4880-0053 / 35859

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 76847

Blatt 1

*Licence No.*

*Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 1993-06-01

(letzte Änderung/updated 2003-12-22 )

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Licence holder*  
Vishay Semiconductor GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / *File ref.*  
422610-4880-0053 / 35859 / FG33 / PZ

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2003-12-22 1993-06-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 76847.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Licence No. 76847.*

## Optokoppler *Optocoupler*

Typ(en) / *Type(s)*:

### System 2

- 1 CNY 17-...
- 2 CNY 17F-...
- 3 H11A-...
- 4 H11D-...
- 5 IL1
- 6 IL2
- 7 IL5
- 8 IL74
- 9 IL2B-...
- 10 IL201
- 11 IL202
- 12 IL203
- 13 MCT2
- 14 MCT2E
- 15 MCT270
- 16 MCT271
- 17 MCT272
- 18 MCT273
- 19 MCT274
- 20 MCT275
- 21 MCT276
- 22 MCT277
- 23 4N25
- 24 4N26
- 25 4N27
- 26 4N28
- 27 4N35
- 28 4N36
- 29 4N37
- 30 4N38
- 31 SFH600-...
- 32 SFH601-...
- 33 SFH640-...
- 34 MOC8101
- 35 MOC8102

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Licence No. page  
76847 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Licence holder*  
Vishay Semiconductor GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / *File ref.*  
422610-4880-0053 / 35859 / FG33 / PZ

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2003-12-22 1993-06-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 76847.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Licence No. 76847.*

36 MOC8103  
37 MOC8104  
38 MOC8105  
39 MOC8111  
40 MOC8112  
41 MCT5210  
42 MCT5211  
43 SFH608-...  
44 SFH636  
45 H11B-...  
46 IL30  
47 IL31  
48 IL55  
49 IL55B  
50 IL56B  
51 IL66-...  
52 IL66B-...  
53 MCA230  
54 MCA231  
55 MCA255  
56 4N32  
57 4N33  
58 MOC8050  
59 H11C-...  
60 IL400  
61 4N39  
62 IL250  
63 IL251  
64 IL252  
65 IL255-1  
66 IL255-2  
67 H11AA1  
68 IL755-...  
69 IL755-B...  
70 IL766-...  
71 IL766B-...  
72 CNY117...  
73 CNY117F...

Eingang  
*Input*

Typen / Types 1 - 40:  
GaAs-Diode

Fortsetzung siehe Blatt 4 /  
*continued on page 4*



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Licence holder*  
Vishay Semiconductor GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / *File ref.*  
422610-4880-0053 / 35859 / FG33 / PZ

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2003-12-22 1993-06-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 76847.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Licence No. 76847.*

Ausgang <i>Output</i>	Typen / Types 1 - 40: Transistor
Eingang <i>Input</i>	Typen / Types 41 - 44: GaAlAs-Diode
Ausgang <i>Output</i>	Typen / Types 41 - 44: Transistor
Eingang <i>Input</i>	Typen / Types 45 - 58: GaAs-Diode
Ausgang <i>Output</i>	Typen / Types 45 - 58: Darlington
Eingang <i>Input</i>	Typen / Types 59 - 61: GaAs-Diode
Ausgang <i>Output</i>	Typen / Types 59 - 61: Thyristor
Eingang <i>Input</i>	Typen / Types 62 - 67: GaAs-Diode antiparallel
Ausgang <i>Output</i>	Typen / Types 62 - 67: Transistor
Eingang <i>Input</i>	Typen / Types 68 - 71: GaAs-Diode antiparallel
Ausgang <i>Output</i>	Typen / Types 68 - 71: Darlington
Eingang <i>Input</i>	Typen / Types 72 und/and 73: GaAs-Diode
Ausgang <i>Output</i>	Typen / Types 72 und/and 73: Transistor

Fortsetzung siehe Blatt 5 /  
*continued on page 5*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Licence holder*  
Vishay Semiconductor GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / *File ref.*  
422610-4880-0053 / 35859 / FG33 / PZ

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2003-12-22 1993-06-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 76847.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Licence No. 76847.*

Rastermaß <i>Grid</i>	7,62 mm 10,16 mm
Kriechstrecke zw. Sende- + Empfangsteil <i>Creepage distance betw. input + output</i>	> 7 mm > 8 mm
Luftstrecke zw. Sende- + Empfangsteil <i>Clearance distance betw. input + output</i>	> 7 mm > 8 mm
Isolationsspannung (Scheitelwert) <i>Insulation voltage (peak voltage)</i>	890 V
Höchste zulässige Überspannung (Scheitel) <i>Transient overvoltage (peak voltage)</i>	8000 V
Kriechstromfestigkeit <i>Tracking resistance</i>	CTI 175 (Isolierstoffgruppe IIIa) nach DIN VDE 0110-1:1997-04 <i>CTI 175 (Insulation group IIIa) according to DIN VDE 0110-1:1997-04</i>
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	2
Klimaklasse <i>Climatic category</i>	55/100/21 (Typen/Types 1-71) 55/110/21 (Typen/Types 72 und/nd 73)
Betriebstemperaturbereich <i>Operating temperature range</i>	-55 °C ... +100 °C für/for Typen/Types 1-71 -55 °C... +110 °C für/for Typen/Types 72 und/and 73
Lagertemperaturbereich <i>Storage temperature range</i>	-55 °C ... +150 °C

Fortsetzung siehe Blatt 6 /  
*continued on page 6*



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Licence holder*  
Vishay Semiconductor GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / *File ref.*  
422610-4880-0053 / 35859 / FG33 / PZ

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2003-12-22 1993-06-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 76847.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Licence No. 76847.*

Sicherheitsgrenzwert  
*Safety rating*

(unter Zugrundelegung der Derating Kurve)

Strom  
*Current*

400 mA

Leistung  
*Power*

700 mW

Temperatur  
*Temperature*

175 °C

Klassifizierung für SMT  
*Classification for SMT*

Diese Optokoppler sind geprüft für die SMT Montage nach  
IEC 60068-2-58: 260°C / 10 s.  
*These optocouplers are approved for SMT mounting according  
to IEC 60068-2-58: 260°C / 10 s.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG33  
*Section FG33*



i.A. 

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Licence No. Supplement  
76847

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Licence holder*  
Vishay Semiconductor GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / *File ref.*

422610-4880-0053 / 35859 / FG33 / PZ

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2003-12-22

1993-06-01

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 76847.  
*This supplement is part of the Licence No. 76847.*

## Optokoppler *Optocoupler*

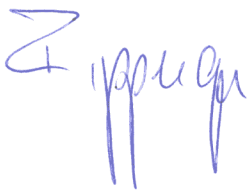
### Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*  
30009952 Vishay Semiconductor Malaysia  
Sdn. Bhd.  
LOT PT 1707 - PT 1716  
Krubong Industrial Park  
75250 MELAKA  
MALAYSIA

Referenz/*Reference*  
30007609 Shanghai Vishay Semiconductors  
Co. Ltd.  
501 West Jiang Chang Road  
Shibei - Shanghai University  
HIGH TECH PARK  
CHINA

Referenz/*Reference*  
30008649 VISHAY (Phils.) Inc.  
Bagsakan Road FTI Estate  
1630 TAGUIG METRO MANILA  
PHILIPPINEN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG33  
*Section FG33*



i.A. 

